

20

minutes

Cdiscount.com

SOLDES GROSSE TARTE SUR LES PRIX !

Soldes
crèmeuses

ET TOUJOURS LA LIVRAISON GRATUITE⁽¹⁾

* Sur produits signalés. Période de soldes du 9 janvier au 12 février ** Réduction maximale sur une sélection d'articles

(1) livraison gratuite en POINTS RETRAIT, voir conditions sur www.cdiscount.com.

Cdiscount.com

SOLDES* GROSSE TARTE SUR LES PRIX!

INFORMATIQUE

Jusqu'à
-95%

ELECTROMENAGER

Jusqu'à
-80%

TELEPHONIE

Jusqu'à
-80%

MAISON

Jusqu'à
-95%

IMAGE ET SON

Jusqu'à
-80%

MODE

Jusqu'à
-85%

**PHOTO
CAMESCOPE**

Jusqu'à
-80%

CHAUSSURES

Jusqu'à
-80%

JEUX VIDEO

Jusqu'à
-85%

JOUETS

Jusqu'à
-90%

SPORT

Jusqu'à
-80%

VIN

Jusqu'à
-71%

BIJOUTERIE

Jusqu'à
-85%

PUERICULTURE

Jusqu'à
-90%

JARDIN/BRICO

Jusqu'à
-84%

AUTO/MOTO/GPS

Jusqu'à
-95%

DVD/BLU-RAY

Jusqu'à
-90%

BAGAGES

Jusqu'à
-91%

**C'EST
PARTI**



* Sur produits signalés. Période de soldes du 9 janvier au 12 février

** Réduction maximale sur une sélection d'articles. Voir conditions sur www.cdiscount.com.

AFFAIRE CAHUZAC LE SUPPOSÉ COMPTE SUISSE FAIT L'OBJET D'UNE ENQUÊTE P.5



CHESNOT / SIPA

www.20minutes.fr

MERCREDI 9 JANVIER 2013 N° 2385

ÉDITION FRANCE

ANIMAUX



A. LAURENT

Trois raisons
de préserver le lynx
dans les Vosges P.2

SOCIAL

L'avenir de Virgin en
France s'assombrit P.8

HANDBALL



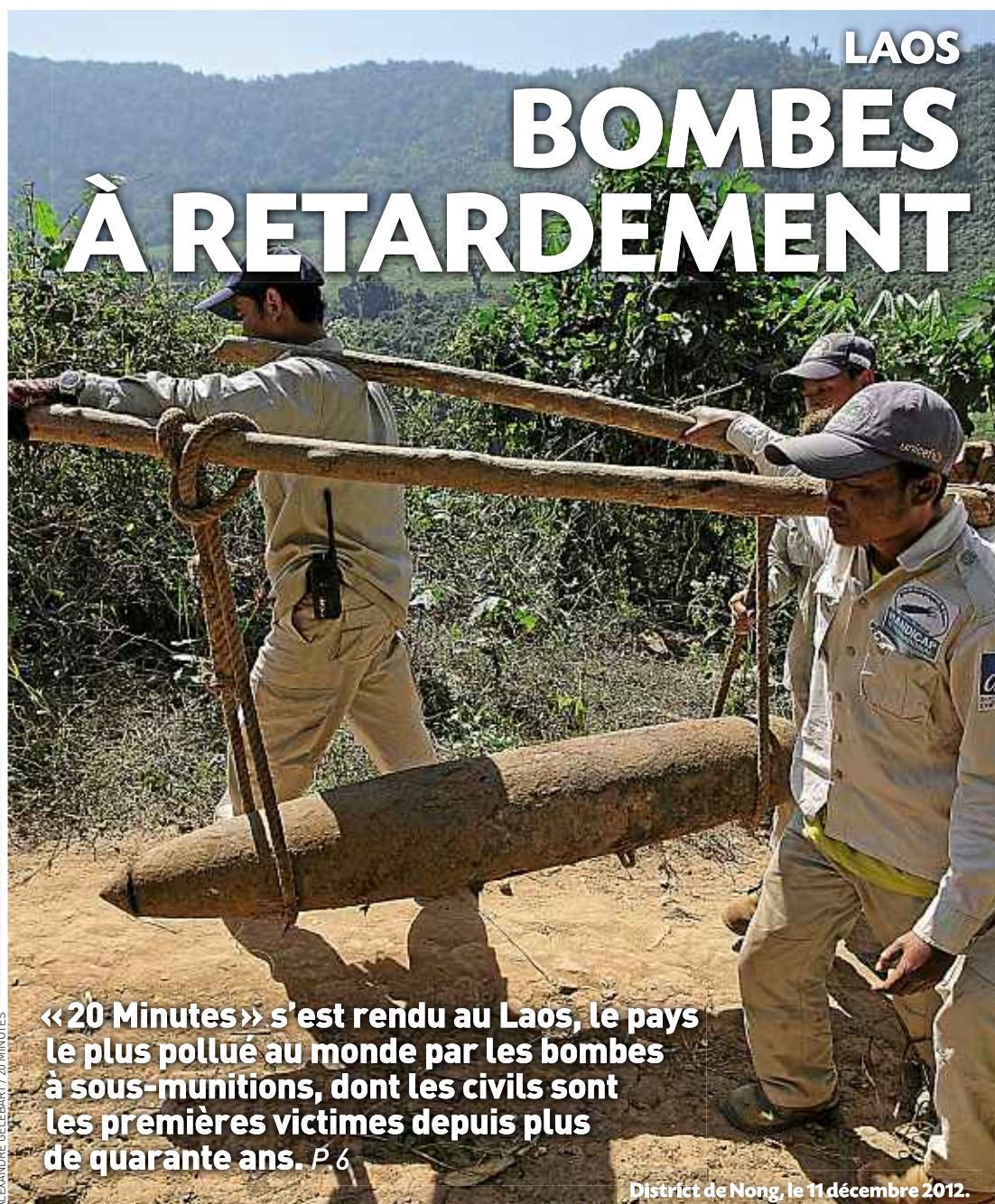
REVELLI-BAUMONT / SIPA

Une
génération
bleue en fin
de cycle P.13

SUR 20MINUTES.FR

Vous interviewez
le député UMP Lionel
Tardy à partir de 13h

ALEXANDRE GELBART / 20 MINUTES



« 20 Minutes » s'est rendu au Laos, le pays
le plus pollué au monde par les bombes
à sous-munitions, dont les civils sont
les premières victimes depuis plus
de quarante ans. P.6

District de Nong, le 11 décembre 2012.

TOURNÉE
Europavox

ANGERS . BORDEAUX . CLERMONT-FD . DIJON . NANCY . PARIS
REIMS . LA ROCHELLE . SARNOIS . TOURCOING . VILLEURBANNE

GREAT MOUNTAIN FIRE (BE)
EWERT AND THE TWO DRAGONS (EE)
FUNERAL SUITS (IE) HOLOGRAMS (SE)
MIKHAEL PASKALEV (NO) BRNS (BE)
DU 16 AU 27 JANVIER 2013

20

minutes

20

news

1 LE LYNX DES VOSGES, UNE ESPÈCE À SAUVER

Dans les Vosges, le lynx tend à disparaître. C'est du moins ce que craignent plusieurs associations, qui demandent un plan de conservation de l'espèce. Mais pourquoi faut-il la préserver ?

► **Pour recomposer l'écosystème.** « La présence du lynx favorise la biodiversité », estime Bruno Ulrich, du Groupe de protection des mammifères d'Alsace.

► **Pour aider les chasseurs.** Le prédateur chasse surtout le chevreuil et le cha-

mois. « Il va s'attaquer aux plus faibles et va laisser les plus belles et robustes proies dans la nature, celles qui intéressent les chasseurs », note Bruno Ulrich.

► **Parce que c'est une belle bête.** Avec sa courte queue, ses oreilles pointues et ses grandes pattes, le lynx alsacien « est une jolie espèce, différente des autres », rappelle François Léger, expert à l'Office de la chasse et de la faune sauvage. ■

À STRASBOURG, ALEXIA IGHIRRI



Les associations craignent l'extinction de l'espèce.

2 C2C et M mènent la danse des Victoires

L'Académie des Victoires de la musique a rendu sa sélection mardi. Les scratcheurs nantais de C2C (photo) s'en sortent très bien, avec quatre nominations. M en compte trois tandis que Camille, Benjamin Biolay et Sexion d'assaut peuvent se réjouir de deux nominations... et attendre impatiemment le verdict, le 8 février 2013, lors de la cérémonie retransmise en direct sur France 2 depuis le Zénith de Paris, ainsi que sur France Inter et sur France Bleu.



3 La lutte des classes, les Français y croient

Pour 64 % des Français, la lutte des classes « est une réalité ». Voilà ce que révèle un sondage Ifop-L'Humanité qui paraît ce mercredi. « Les antagonismes sociaux restent forts, et les Français ont toujours le sentiment d'appartenir à une classe sociale », analyse l'institut de sondage.

4 ELLE RISQUE LA PRISON POUR SON PERROQUET

Un bonheur en danger. Marie Putman, patronne d'un salon de coiffure dans l'Aisne, encourt 15000 euros d'amende, un an de prison et la saisie de son perroquet chéri, Coco, parce qu'elle ne possède pas la preuve d'achat obligatoire pour un animal exotique de ce type. Coco lui avait été confié par un couple il y a un an, alors que l'animal était mourant. Soigné, il était devenu la mascotte du salon de coiffure. Marie passera devant le tribunal, tandis que Coco devrait être transféré dans un zoo, indique *Le Parisien*.

5 C'est bien l'alcool qui a tué Amy Winehouse

Le 23 juillet 2011, Amy Winehouse était retrouvée morte dans son appartement londonien, à l'âge de 27 ans. La justice britannique vient de confirmer les causes du décès : il s'agissait bien d'un abus d'alcool. Elle avait plus de cinq fois la limite d'alcool autorisée pour conduire, soit 416 mg d'alcool par décilitre de sang.



7 McDonald's se met au jambon-fromage

McDonald's se francise encore un peu plus. Neuf mois après avoir lancé son burger en pain baguette, vendu depuis plus de 10 millions de fois, l'enseigne va bientôt proposer un jambon-fromage, le sandwich le plus vendu en France. Il sera d'abord testé dans quelques restaurants, puis proposé dans tout le pays en cas de succès. Un sandwich au camembert est également à l'étude.

8 ASSASSINÉ APRÈS AVOIR TOUCHÉ LE GROS LOT

Joie de courte durée pour Urooj Khan. Un mois après avoir gagné un million de dollars (environ 765000 euros) à un jeu de grattage, cet habitant de Chicago est décédé, empoisonné, a rapporté lundi le *Chicago Tribune*. Alors que le décès semblait d'abord être dû à des causes naturelles, l'autopsie a révélé que le malheureux avait ingéré une capsule de cyanure. La police n'a pour l'instant identifié aucun suspect potentiel.

6 Paris, éternelle star de la publicité

La capitale française a accueilli 988 tournages en 2012, soit 5 % de plus qu'en 2011, a révélé mardi le quotidien *Le Parisien*. Cette augmentation est due aux publicités et aux courts-métrages, car les longs-métrages sont eux à la baisse.

9

810 000

TÉLÉSPECTATEURS ONT REGARDÉ LA PREMIÈRE DE L'ÉMISSION DE TÉLÉ-RÉALITÉ « LES CH'TIS À LAS VEGAS », DIFFUSÉE LUNDI SUR LA CHAÎNE W9..

10

C'EST TWEETÉ !



Justin Biébière @justinbiebiere

Avec ses nouveaux papiers, #Depardieu devient un papy russe

Réduire Répondre Retweeter Favori

LA MÉTÉO

Une perturbation de faible activité apportera un temps couvert et des bruines sur une petite moitié nord. Ailleurs, les nuages bas seront souvent persistants, sauf en montagne où le bleu régnera dans le ciel. Les températures seront relativement douces.

Infos météo détaillées par téléphone 3201



11 L'espérance de vie des citadins s'essouffle

Echapper aux gaz d'échappement : ce sera peut-être le sport urbain le plus répandu dans les prochaines années. Selon une étude de l'Organisation mondiale de la santé, les citadins français pourraient gagner de 3 à 7 mois d'espérance de vie sur la pollution atmosphérique était moins élevée.

12 TUEURS VIRTUELS POUR FILS INDIGNE

Lassé de voir son fils chômeur passer ses journées sur des jeux en ligne, un père chinois a embauché d'autres joueurs pour « tuer » virtuellement tous ses avatars, relate le blog Kotaku. Etonné d'être toujours pris pour cible, la jeune victime a demandé à ses bourreaux la raison de leur acharnement. S'en est suivie une franche discussion avec son père. L'histoire ne dit pas si le jeune homme a trouvé un travail depuis.

13 Le corail et les gènes de l'espoir

Le réchauffement climatique n'a peut-être pas signé l'arrêt de mort des barrières de corail. Une équipe de scientifiques vient d'identifier les mécanismes génétiques qui permettent à certaines espèces de coraux de résister naturellement à une hausse des températures des mers. Reste à savoir si ces gènes sont transmissibles à d'autres coraux.



14 Quand les écoliers jouent à Pasteur

Sullivan et Claude-Arnaud scrutent une goutte de sang au microscope. Elèves de CM2 à Béthune (Pas-de-Calais), ces deux petits scientifiques ont été conviés, avec leurs camarades, à l'institut Pasteur de Lille. Une opération baptisée Kid Campus, et lancée pour enrayer le désintérêt que suscite la filière scientifique en France. Et la greffe prend chez certains enfants, comme Sullivan, déjà déterminé à vite revenir pour trouver « un vaccin contre le paludisme ».

15 Le grand retour de David Bowie

Pour son 66^e anniversaire, c'est David Bowie qui a fait des cadeaux à ses fans. Le chanteur britannique, qui fêtait mardi ses 66 ans, a annoncé sur son site officiel un nouvel album à paraître début mars, intitulé The Next Day. Le morceau « Where are we now? », accompagné d'un clip, est déjà disponible sur le Web et sur iTunes. Le musicien n'avait pas sorti de disque depuis « Reality » en 2003 et n'avait plus donné de concert depuis 2004.



REX / SIPA

16 Le bilan en demi-teinte des jurés populaires

En janvier 2012, des Toulousains endossaient pour la première fois le costume de citoyens-asseesseurs. Une façon de tester les « jurés populaires »... qui n'a pas vraiment convaincu le ministère. Car le système s'est avéré coûteux, long à mettre en place, et il ralentit la procédure pénale. Reste un point positif : le principe même de la participation des citoyens au fonctionnement de la justice.

17 « Ecraser Vincent Peillon du pied gauche, ça porte bonheur. »

Le « mariage pour tous », Gilbert Collard est contre. A tel point que le député FN a appelé les opposants à manifester dimanche 13 janvier, pour « écraser (le ministre de l'Education) Vincent Peillon du pied gauche », car cela « porte bonheur »...



V. WARTNER / 20 MINUTES

18 UN REIN CACHÉ DANS LE MENU KFC

De quoi lui couper l'appétit. Ibrahim Langoo, un étudiant britannique de 19 ans, a eu la désagréable surprise de trouver un rein de poulet dans son « menu Gladiator » acheté dans un restaurant KFC de l'Essex, rapporte The Sun. « J'ai vu cet horrible corps étranger tout plissé. On aurait dit un petit cerveau », décrit-il. Le restaurant s'est excusé en lui offrant des bons-cadeaux, qu'il ne compte « pas utiliser de sitôt ».

19 Pas de grâce pour Baby et Népal

François Hollande ne « graciera » pas Baby et Népal, les deux éléphants tuberculeux du parc de la Tête d'Or de Lyon menacées d'euthanasie. Sollicité à plusieurs reprises par le directeur du cirque Pinder, propriétaire des deux pachydermes, le cabinet du président a fait savoir mardi qu'il laissait la justice suivre son cours. L'histoire de ces deux éléphants, âgées de 42 ans, suscite une vive émotion à Lyon. Brigitte Bardot a menacé de prendre la nationalité russe en cas d'euthanasie des bêtes. ■

20 Dans Istanbul sous la neige, les palmiers prennent des allures de sapin



M. SEZER / REUTERS

Une tempête de neige a frappé Istanbul mardi, drapant de blanc la « Mosquée bleue », l'un des lieux emblématiques de la capitale turque. Les palmiers non plus n'ont pas été épargnés.

SÉCURITÉ

Valls veut voir les forces de l'ordre sur le terrain

Des vœux, une bonne année et... au travail ! « C'est en 2013 que les réformes vont prendre corps », a soutenu le ministre de l'Intérieur, Manuel Valls, lors des traditionnels vœux du syndicat Unsa-Police au musée des Arts forains (12^e). Le premier flic de France souhaite renforcer la présence des forces de l'ordre sur le terrain. « L'idée d'une police de proximité, proche de la population, est une belle idée », a-t-il indiqué, précisant que « la sécurité [n'était] pas une affaire de droite ou de gauche ». Parmi les chantiers de cette année en matière de sécurité, Manuel Valls a confirmé une réforme de l'outil statistique qui, en l'état actuel, « fait oublier ce qui est la réalité de la violence ». En début de matinée, il s'était rendu à la caserne des Célestins (4^e) pour présenter ses vœux aux 95 000 gendarmes. Une première dans l'histoire du ministère de l'Intérieur. Il a confirmé le retour du matricule sur les uniformes lors des contrôles d'identité. Les syndicats de police y sont farouchement opposés. ■

WILLIAM MOLINIÉ

20 SECONDES

PROCÈS

Gilles de Robien convoqué au tribunal le 11 juin

Le tribunal correctionnel d'Amiens (Somme) a renvoyé, mardi, au 11 juin le procès de Gilles de Robien. L'ancien ministre et maire d'Amiens est cité à comparaître pour « homicide involontaire » après la mort d'un jeune de 19 ans sur un chantier d'insertion de la ville en 2002. Le tribunal a finalement prévu de consacrer une journée à l'examen de cette affaire et de faire citer plusieurs témoins.

aujourd'hui sur

CHAT

Lionel Tardy, député UMP de la 2^e circonscription de la Haute-Savoie, vous répondra à partir de 13 h au sujet de la **politique gouvernementale**, la future **direction de son parti** et la manifestation dimanche contre le « mariage pour tous ».



JUSTICE Christiane Taubira a présenté, aux Baumettes, sa politique carcérale

800 MILLIONS POUR LES PRISONS

À MARSEILLE, MICKAËL PENVERNE

Christiane Taubira est venue présenter mardi aux Baumettes sa politique générale pénitentiaire. Un lieu symbolique, cible de toutes les critiques depuis le rapport du contrôleur général des prisons, Jean-Marie Delarue, qui dénonçait en décembre des conditions de détention « inhumaines ». La garde des Sceaux en a profité pour rappeler le programme de réhabilitation de la maison d'arrêt marseillaise entamé cet été : 650 000 € permettant de rénover 3 cellules par jour. Deux autres centrales sont en cours de restauration : la maison d'arrêt de la Santé et Fleury-Mérogis, en région parisienne. Soit un investissement total de 800 millions.

Humaniser la détention

Christiane Taubira a aussi confirmé la rénovation de la prison de Nouméa et la construction d'une nouvelle maison d'arrêt à Tahiti et à Lutterbach, près de Mulhouse. Autre nouveauté : le conseil de l'exécution de la peine qui devra « réfléchir aux conditions de détention et aux exécutions des peines ». Composé de députés, de sénateurs et de représentants d'associations, il sera installé « sous peu » et se réunira deux fois par an. La garde des Sceaux a indiqué, en outre, qu'elle déposera un projet de loi pour permettre aux journalistes de par-



P. MAGNIEN/20 MINUTES

Le programme de rénovation a déjà commencé dans trois prisons.

ticiper aux visites des parlementaires dans les centres de détention. « Il faut que la société sache comment sont les prisons, a-t-elle précisé. Qu'elle sache comment l'Etat assume ses responsabilités. » Interpellée au début de sa visite

par des surveillants pénitentiaires de la CGT, elle a évoqué la création d'un groupe de travail avec tous les représentants du personnel pour tout « mettre à plat ». Enfin, elle a confirmé son opposition aux courtes peines qui ont un effet « désocialisant » et qui « génèrent de l'insécurité ». Toutes ces mesures visent, selon Christiane Taubira, à instituer « une prison de la République » fondée sur « le droit et la dignité ». « Cessons de croire que les détenus sont définitivement perdus pour la société, a-t-elle insisté. Nous devons faire en sorte que le retour dans la société se passe dans de meilleures conditions. » ■

■ INDIGNATION

Le rapport du contrôleur général des prisons paru en décembre était sans appel quant à l'état de la prison des Baumettes : « Une telle situation est génératrice [...] de conditions inhumaines. » Le document évoquait des douches « crasseuses », des rats qui « pullulent » et une électricité souvent « défectueuse ». L'Observatoire international des prisons avait aussitôt réclamé la fermeture immédiate de la centrale.



Prison des Baumettes, à Marseille.

Quand Taubira s'en prend à Sarkozy

Elle ne prononce quasiment jamais son nom. Mais Christiane Taubira pointe souvent du doigt le mandat de Nicolas Sarkozy pour justifier l'explosion actuelle des prisons. « Ces cinq dernières années, la surpopulation carcérale a augmenté de façon considérable », a-t-elle déclaré, selon le journal *Libération*. Mais l'argument de la ministre ne résiste pas à la réalité des chiffres. Quand Nicolas Sarkozy a pris l'Elysée en juillet 2007, la France comptait 64 616 personnes sous écrou dont 61 810 détenus, les autres étant en placement extérieur ou sous bracelet

électronique. Cinq ans plus tard, en juillet 2012, les statistiques s'élevaient à 78 262 personnes sous écrou dont 67 373 détenus. Le nombre de détenus a donc effectivement augmenté. Mais le nombre de places de prison également. Si la France en comptait 50 557 en 2007, elle en dénombrait 57 408 en 2012. Une simple division permet de se rendre compte que la densité carcérale est passée de 122 % (122 détenus pour 100 places) en 2007 à 117 % en 2012. La surpopulation carcérale n'a donc pas augmenté sous Nicolas Sarkozy. ■

VINCENT VANTIGHEM

JUSTICE Le ministre, accusé de fraude fiscale par Mediapart, espère être rapidement mis hors de cause

CAHUZAC VISÉ PAR UNE ENQUÊTE PRÉLIMINAIRE

WILLIAM MOLINIÉ

Nouvelle étape, mais suite logique dans l'affaire Cahuzac. Mardi, le bureau du procureur de Paris a annoncé avoir ouvert une enquête préliminaire pour « blanchiment de fraude fiscale » visant à déterminer si le ministre délégué au Budget, Jérôme Cahuzac, a détenu un compte bancaire en Suisse pour dissimuler des revenus, comme l'affirme Mediapart.

► **Qu'est-il reproché à Jérôme Cahuzac ?** Mediapart soutient que le ministre a eu un compte chez UBS en Suisse qui lui a permis de blanchir de l'argent. Les accusations se fondent sur un enregistrement dans lequel une voix est présentée comme celle de Jérôme Cahuzac. « Moi,

ce qui m'embête, c'est que j'ai toujours un compte ouvert à l'UBS », y entend-on.

► **Une enquête préliminaire, pour quoi faire ?** Cette procédure ne veut pas dire que le ministre est poursuivi. Mais la justice va pouvoir ordonner aux policiers de vérifier si les éléments dont elle a eu connaissance sont suffisants pour ouvrir une information judiciaire ou ordonner directement un procès. Concrètement, les policiers peuvent entendre des témoins, mener des perquisitions ou des gardes à vue. Une expertise de l'enregistrement pourra aussi être demandée afin de savoir s'il s'agit véritablement de la voix du ministre. L'enquête a été confiée à la division nationale des investigations financières et fiscales.

► **Le secret bancaire peut-il être levé ?** Le parquet de Paris va aussi sans doute demander de l'aide à la justice suisse pour vérifier auprès d'UBS s'il détient ou non un tel compte bancaire. Mais Jérôme Cahuzac l'a reconnu, « la politique d'UBS n'est pas de lever le secret bancaire ».

► **Quelle est la réaction du ministre ?** « Cette démarche permettra, comme il l'a toujours affirmé, de démontrer sa complète innocence des accusations absurdes dont il fait l'objet », a souligné un communiqué du ministre. Certain de son innocence, Jérôme Cahuzac espère des investigations rapides pour être blanchi le plus tôt possible. Mais le temps politique n'est pas le même que celui de la justice. ■



Le ministre du Budget, Jérôme Cahuzac, le 12 décembre.

« MARDI POLITIQUE »

Pour Batho, le débat sur le mariage a eu lieu

Pour Delphine Batho, pas besoin de référendum sur le « mariage pour tous ». « Le débat a eu lieu pendant la campagne présidentielle. La question n'est pas nouvelle. Le peuple français a été consulté », a indiqué la ministre de l'Ecologie, du Développement durable et de l'Energie, invité à l'émission « Mardi politique » sur RFI, en partenariat avec 20 Minutes et Le Point. Interrogée sur les ennuis judiciaires de son collègue du gouvernement Jérôme Cahuzac, ministre délégué au Budget, Delphine Batho a indiqué qu'il « pouvait continuer son activité de ministre », puisqu'il s'agissait d'une « enquête préliminaire ».

Sur l'énergie, la ministre s'est dite favorable au maintien du nucléaire, tout en voulant « développer massivement les énergies renouvelables », pour arriver à moyen terme « à 50/50 ». Quant au développement de l'exploitation des gaz de schiste, Delphine Batho n'y est « pas du tout favorable », même si « le débat aura lieu ». ■

W.M.

ÇA VIENT DE PARAÎTRE

DE LA SAGESSE DES PARENTS FRANÇAIS

L'éducation, fleuron de la culture française ? Après le grand succès de *Bébé made in France* aux États-Unis, l'ouvrage rédigé par une journaliste américaine habitant dans l'Hexagone depuis neuf ans sort en France ce mercredi. Un témoignage teinté d'humour, qui s'appuie sur les observations

par l'auteur des petits Français à la crèche, au square, chez le pédiatre, chez les voisins... Et qui la conduit à faire l'éloge des « French parents », qui ont su puiser dans l'héritage de Françoise Dolto et Jean-Jacques Rousseau pour construire un modèle éducatif à la fois exigeant et efficace, selon elle. Leurs atouts : savoir doser l'autorité, donner suffisamment d'autonomie à leurs enfants, ne pas les surstimuler, leur apprendre à gérer leurs frustrations,



tout en leur donnant une sécurité affective. La preuve selon elle : les petits Français font leurs nuits rapidement, sont moins colériques que leurs contemporains américains, plus indépendants, plus polis et moins difficiles à table. Et cerise sur le gâteau pour la journaliste : les

parents français ne négligent pas pour autant leur vie personnelle. Si les comparaisons entre les deux modes d'éducation ne sont pas toujours convaincantes, car parfois excessives, elles amusent. Un ouvrage qui fourmille aussi de réponses pour ceux qui s'apprêtent à devenir parents... ou ceux qui le sont déjà et s'interrogent sur leur rôle. ■

DELPHINE BANCAUD

Bébé made in France - Quels sont les secrets de notre éducation ?, Pamela Druckerman, Flammarion, 370 p., 18,50 €.

20 SECONDES

JUSTICE

Twitter veut attendre le feu vert des États-Unis

Assigné en référé par plusieurs associations, dont l'Union des étudiants juifs de France (UEJF), le site de microblogging Twitter a indiqué mardi ne pas pouvoir communiquer les données permettant d'identifier les auteurs des récents tweets racistes ou antisémites sans un accord de la justice américaine.

Soupçonnés d'avoir filmé les viols de leurs enfants

Trois individus, un couple des Vosges et un père de famille domicilié en Charente, ont été écroués pour avoir violé leurs enfants et filmé les scènes, a-t-on appris mardi de source judiciaire. La femme a raconté pendant sa garde à vue que les deux hommes, qui se sont rencontrés sur Internet, ont échangé plusieurs rendez-vous en 2012 et violé leurs enfants tout en enregistrant leurs ébats.

LAOS (1/3) Premier volet de notre série sur le pays le plus pollué par les bombes à sous-munitions

LA GUERRE APRÈS LA GUERRE



DE NOS ENVOYÉS SPÉCIAUX

AULAOS

TEXTE : F. VINCENT / PHOTOS : A. GELEBART



A Bab Labengnam, une carcasse rouillée de bombe exposée tel un trophée.

La menace surgit au détour d'une paisible vallée, au milieu des champs et des rizières. Des paysans venus cultiver de nouvelles terres ont découvert une bombe, une présence a priori incongrue dans ce décor de carte postale. Cinq autres ont été trouvées à quelques dizaines de mètres. Ces trouvailles sont presque une routine : le Laos est le pays le plus pollué au monde par les bombes à sous-munitions (*lire encadré*). Pendant les neuf ans qu'a duré la guerre du Vietnam (1964-1973), les Américains ont largué une bombe toutes les sept minutes en moyenne, dont plus de 270 millions sous-munitions, alors

même que le Laos n'était pas impliqué dans le conflit. L'objectif était de neutraliser la piste Ho Chi Minh, une voie de ravitaillement des Vietcongs à la frontière. Les Américains larguaient aussi leur chargement explosif sur le pays pour revenir à vide sur leur base en Thaïlande. Mais 30 % des bombes, amorties par la végétation, n'ont pas explosé à l'impact.

50 000 victimes depuis 1964

Quarante ans après la fin du conflit, le Laos est encore truffé de ces pièges mortels, en particulier au sud, dans la province de Savannakhet. Depuis 1964,

ils ont fait 50 000 victimes, dont 60 % de tués et 23 % d'enfants, les plus touchés depuis 2011. Dans le pays, où 80 % de la population vit de l'agriculture, un champ sur deux est contaminé, selon Handicap International. Pour ceux qui réchappent à l'accident, la vie s'arrête d'une autre façon. Privés d'une jambe ou d'une main, incapables de travailler, ils sont souvent rejetés par leur famille qui voit en eux un fardeau supplémentaire. C'est le cas de Kom, 26 ans. Le jeune homme, dont la main a été arrachée par une sous-munition en mai 2011 en cultivant la terre, a dû affronter la déception de sa mère, veuve, qui ne peut plus comp-

ter sur lui. Recroquevillé au pied d'un arbre de son village de Bab Labengnam, où une carcasse rouillée de bombe a été posée tel un trophée, Kom ose à peine parler, embarrassé par les regards curieux et moqueurs des villageois venus se masser autour de lui. Il cache son bras dans les plis de sa chemise et chuchote, avec un sourire gêné, qu'il aimerait avoir une femme, mais qu'il ne pourra pas faute de pouvoir subvenir à ses besoins. Il rêvait de faire de l'artisanat. Son unique horizon, désormais, c'est de « nourrir les animaux », la seule activité qui lui reste.

12 641 « restes explosifs » détruits

Il a fallu plus de vingt ans avant que le Laos commence à déminer. Handicap International y participe depuis 1996 avec un budget de 1,1 million d'euros par an. L'ONG a déjà détruit plus de 12 641 « restes explosifs de guerre ». Mais Violaine Fourile, sa chef de mission déminage, estime qu'il faudra encore « cinquante ans pour dépolluer les zones prioritaires ». Seul point positif : le nombre de victimes est passé de 300 à 100 par an depuis trois ans grâce au déminage et à la prévention, selon l'organisation. Mais plus le temps passe, plus la population croît, et est poussée à cultiver de nouveaux champs pour vivre. Au risque de s'exposer encore plus au danger. ■ **FAUSTINE VINCENT**

« Je leur avais dit de ne pas jouer avec les bombes »

Nang Kleu ne sait rien sur la guerre du Vietnam. A 33 ans, elle n'en a jamais entendu parler, ni par ses parents, ni dans son village de Ban Tamlouang, dans la province de Savannakhet, au sud du Laos. C'est pourtant à cause de ce conflit qu'elle a perdu sa fille de 9 ans et qu'elle risque aujourd'hui d'être amputée de sa jambe gauche. L'accident remonte à janvier 2012. Un groupe d'enfants avait trouvé des bombes à sous-munitions en se promenant dans la forêt. « Ils les ont ramenés devant la maison pour jouer avec », raconte-t-elle. Quand elle s'en est aperçue, Nang Kleu s'est élancée vers eux pour les en empêcher. Les bombes ont explosé avant. Quatre enfants ont été tués, et un blessé. La jeune femme s'en est sortie avec une fracture.



Nang Kleu, le 14 décembre.

geait une amputation. La jeune femme a emprunté 2 millions de kips (190 €) à ses cousins pour tenter le « traitement traditionnel ». Un sorcier lui a fait des décoctions à base de grenouilles et de

racines dont il aspergeait sa jambe en soufflant dessus. Nang Kleu, dont la cheville enflée et purulente est assaillie par les mouches, croit que sa fracture est guérie, et ne s'inquiète plus que pour l'infection, malgré la douleur. Poursuivie par le souvenir de l'accident, elle peine à réprimer ses larmes. « Vous avez de la chance, vous avez tous vos membres, glisse-t-elle en nous regardant. Pourquoi c'est tombé sur moi et les enfants ? Je leur avais dit de ne pas toucher aux petites bombes. Je ne veux plus jamais voir ça. » Son mari, paysan, la soutient, mais assure que « la vie est devenue plus difficile », sa femme ne pouvant plus l'aider. Tenue pour responsable de la mort des petites victimes par leurs parents, Nang Kleu se dit tourmentée par l'avenir de ses quatre autres enfants. Au village, l'accident – le deuxième mortel en deux ans – a servi de leçon : « Plus aucun enfant ne joue avec les petites bombes. » ■ **F.V.**

Sous-munitions

Les bombes à sous-munitions sont des armes composées d'un conteneur regroupant jusqu'à plusieurs centaines de mini-bombes, appelées « sous-munitions ». Les civils en sont les premières victimes. Le traité d'Oslo, signé en 2008, interdit notamment l'utilisation, la production et le stockage de bombes à sous-munitions. Il oblige aussi à dépolluer les zones affectées et à assister les victimes. A ce jour, 111 Etats l'ont signé, dont la France. Mais pas les Etats-Unis, responsables de la pollution au Laos. ■ **F.V.**

Tenue pour responsable

Hospitalisée pendant un mois, elle est revenue brutalement au village, effrayée par les propos du médecin qui envisa-

SPÉCIAL LAOS

Sur 20minutes.fr, retrouvez tous nos articles sur le déminage au Laos, ainsi que des diaporamas photos.



DÉCOUVERTE Le Musée océanographique de Monaco ouvrira ses portes aux requins en 2013

PLONGÉE DANS LES BASSINS MONÉGASQUES

AUDREY CHAUVET

Dressé face à la Méditerranée, le Musée océanographique de Monaco surveille de près les mers du globe. A la fois aquarium et musée retraçant les campagnes océanographiques de son fondateur, le prince Albert I^{er}, cette institution monégasque recèle des trésors scientifiques et des histoires d'hommes amoureux des mers.

Les requins encore en coulisses

A sa création en 1910, le prince voulait en faire un outil de vulgarisation du savoir scientifique. Aujourd'hui, le musée garde son rôle de médiateur entre le public, les scientifiques et les politiques, en mettant l'accent sur les menaces qui pèsent sur les océans à travers des expositions, comme celle sur la Méditerranée qui a marqué l'année 2012. Au printemps prochain, ce sont les requins qui seront à l'honneur avec une exposition dans laquelle même Google a trempé : « Le Liquid Galaxy de Google permettra aux visiteurs de plonger dans les mers via sept écrans géants, d'obtenir des informations, de regarder des films », révèle Olivier Maguet, conservateur adjoint.

En coulisses, des requins pyjamas, originaires d'Australie, s'acclimatent tout doucement avant de jouer le premier rôle dans l'exposition. Ils sont arrivés de l'aquarium de Lisbonne dans la soute d'un vol régulier pour Nice où ils ont fait le voyage dans des caisses remplies d'eau, explique Pierre Gilles, respon-



Coraux ou poissons exotiques, le Musée océanographique joue aussi un rôle de conservation des espèces menacées.

sable des aquariums. Quand leur heure de gloire viendra, ils seront placés dans un grand bassin transparent où ils pourront venir faire des caresses aux visiteurs intrépides qui plongeront leurs doigts.

Reproductions en tous genres

Dans les réserves de l'aquarium, les biologistes chouchoutent les malades,

comme ce saint-pierre qui s'est fait une ampoule à force de se coller à la vitre de son aquarium pour regarder les visiteurs, et aident les couples à se former. Sept espèces de poissons-clowns se reproduisent dans les réserves et les coraux sont bouturés avec soin par les biologistes. L'aquarium de Monaco a été le premier à maîtriser la reproduction asexuée des coraux en captivité et



bientôt aussi la reproduction sexuée pour les coraux tubastrea, dont les œufs minuscules sont récupérés minutieusement pour donner naissance à de nouveaux pieds de corail. ■

Les coulisses
du musée
en images sur



« La disparition des requins aurait de graves conséquences »

ROBERT
CALCAGNO

Directeur général
de l'Institut
océanographique
de Monaco.



Les requins ont mauvaise réputation : mangeurs d'hommes, créatures sanguinaires, ils sont pourtant un maillon primordial des écosystèmes marins. Pour dépasser ce malentendu, l'Institut océanographique de Monaco leur dédie l'année 2013 à travers une exposition à Monaco et une série de conférences à l'Institut océanographique de Paris. La première d'entre elles sera animée par Robert Calcagno, le directeur général de l'Institut, ce mercredi 9 janvier.

Pourquoi avoir choisi les requins comme thème de l'année 2013 ?

L'idée est née en 2010 lorsque nous avons réuni pour la première fois la Monaco Blue Initiative. Nous avons alors défini deux enjeux majeurs pour les océans : la protection des grands prédateurs marins et des grands fonds. Nous commençons donc notre programme sur les super prédateurs par le plus symbolique, le requin.

Quel message voulez-vous porter ?

Le message de l'exposition sera très simple : les requins ne sont pas si menaçants que ça pour l'homme, mais ils sont eux-mêmes menacés, leur population ayant facilement diminué de moitié au cours des dernières décennies. Pourtant, ils sont utiles à l'équilibre des océans et leur disparition aurait des

conséquences très graves, notamment par la prolifération de méduses et d'autres.

Parallèlement, vous êtes engagé dans des actions pour la protection des requins ?

Nous allons nous impliquer dans la création d'une aire marine protégée dans l'archipel des Palaos, au large des Philippines. Là-bas, les responsables politiques ont compris qu'ils avaient plutôt intérêt à protéger les océans qu'à donner des autorisations de pêche sans compter, notamment car c'est un haut lieu de plongée pour les touristes. Nous allons travailler avec eux pour créer une aire marine protégée pilote. Quant à la pêche en Méditerranée, nous sommes favorables à des quotas pour les requins comme pour le thon rouge. ■

POINT DE VUE Vœux verts

La fin du monde est reportée à une date ultérieure, alors préoccu-
pons-nous plutôt de la faim dans le monde et de la protection de notre environnement, qui méritent vraiment notre attention et notre engagement énergique au quotidien. Je nous souhaite d'être courageux et bienveillants envers l'humanité en 2013 pour trouver les solutions qui transperceront les crises. Pratiquons les mots de Jacques Prévert cités par l'acteur Jean-Louis Trintignant au dernier Festival de Cannes : « Et si on essayait d'être heureux pour donner l'exemple ? » ■

Serge Orru,
créateur du Festival du vent

COMMERCE La direction du groupe a annoncé qu'elle déposerait le bilan ce mercredi

CRIBLÉ DE DETTES, VIRGIN BAISSE LE STORE

HÉLÈNE COLAU

Nulle agitation, ce mardi, dans les rayons du Virgin Mégastore des Champs-Élysées, à Paris. Les employés prodiguent des conseils aux clients comme si de rien n'était. Et pourtant, la nouvelle vient de tomber : Virgin doit déposer le bilan ce mercredi (lire ci-dessous). L'enseigne accumule 22 millions de dettes et n'a pas payé le loyer du magasin des Champs depuis trois mois.

Les salariés résignés

Ce dépôt de bilan sonne comme une condamnation à mort pour les 26 magasins français. L'immense navire

amiral, implanté sur la célèbre avenue depuis 1988, n'échappera pas au naufrage. Ce flamboyant magasin de quatre étages était vite devenu le repaire des fans de musique parisiens et ambitionnait même de concurrencer la Fnac. « Virgin, c'était un symbole, le dernier grand magasin culturel sur les Champs, avec plus de choix que la Fnac, rappelle un employé. Les gens venaient pour l'ambiance : un rasta s'occupait du reggae, un rockeur du rock... » Une particularité appréciée des clients. Ils sont nombreux à avoir signé une pétition pour sauver ce magasin, comme Pierre-Alexandre. « Je viens ici depuis que j'ai 5 ou 6 ans, assure-t-il.



Les représentants syndicaux, à l'issue du comité d'entreprise, mardi.

Pour moi, ce Virgin, il était intouchable. Je suis dégoûté. » En attendant d'en savoir plus, le travail continue, mais on sent une grande résignation chez les salariés. « Il n'y aura pas de repreneur, c'est sûr que le magasin va fermer, lâche une vendeuse. On n'est pas surpris car

il y avait des rumeurs depuis l'été dernier. Des responsables ont mis les voiles, ça ne trompe pas ! De toute façon, disquaire, c'est un métier qui va disparaître. » Pour expliquer la chute de Virgin, les salariés évoquent la crise du disque, mais aussi « une mauvaise gestion de l'ac-

tionnaire [Butler Capital Partners], qui n'a pas su faire les bons investissements ». Mardi, l'intersyndicale (CFTC, CGT, SUD, CGC et FO) a appelé à la grève pour ce mercredi. Un rassemblement est prévu à 13 h devant le magasin des Champs-Élysées. ■

BACKLINE ET RAPAS PRÉSENTENT

MARC LAVOÏNE

EN CONCERT
PARIS - L'OLYMPIA
DU 19 AU 24 FÉVRIER 2013

LE 28 JUIN 2013
AU PALAIS DES SPORTS

CONCERT SUPPLÉMENTAIRE

LOCATIONS : 0825 038 039 (0,15 €/mn)
PALAISDESPORTS.COM 0892 68 33 68 (0,34 €/mn)
OLYMPIAHALL.COM - E.LECLERC - AUHAN - VIRGIN - TICKETNET.FR
FNAC - CARREFOUR - GEANT - FNAC.COM - DIGITICK.COM
www.marclavoine.fr

20 minutes

RTL2

LE SON POP-ROCK

Les vingt-six magasins de la marque ont-ils encore un avenir ?

La direction de la chaîne de produits culturels, Virgin Stores, se débat avec de lourdes difficultés financières depuis quatre ans. Elle annonce qu'elle déposera son bilan ce mercredi, confirmant une information des syndicats. Le sort des 1 200 employés répartis dans les 26 magasins de l'Hexagone appartient désormais à l'éventuel repreneur qui rachèterait l'enseigne à la barre du tribunal de commerce. En l'absence de candidat, Virgin Mégastore risque la liquidation, c'est-à-dire la disparition de l'entreprise. Victime de l'érosion des marchés du

disque et du DVD, et de la concurrence des grands acteurs du Web (Apple, Amazon), Virgin a-t-il tout simplement un avenir sur notre sol ? « Il est trop tard, affirme Philippe Moati, de l'Observatoire société et consommation. Virgin aurait dû développer un réseau de petits magasins, s'implanter en périphérie et se lancer de manière volontariste dans l'e-commerce. » Seul un repreneur qui ferait de la marque « tout autre chose » semble envisageable. « La Fnac ? Pas absurde, mais ils n'y ont pas grand intérêt », conclut-il. ■ **BERTRAND DE VOLONTAT**

IMMOBILIER

10 000 emplois et 3 000 agences supprimés en 2012

Selon la Fédération nationale de l'immobilier, le secteur a connu une perte de 10 000 emplois (sur 80 000) et la fermeture de 3 000 agences (sur 30 000), en 2012, à cause d'une chute notable des ventes. Une conjoncture qui devrait se confirmer en 2013.

EMPLOI

Nouveau record pour le chômage dans la zone euro

Le taux de chômage a atteint 11,8 % de la population active dans la zone euro en novembre, ce qui représente 18,82 millions de personnes. Soit 113 000 chômeurs de plus par rapport à octobre.

HOROSCOPE



Bélier du 21 mars au 20 avril

Vous n'êtes pas assez attentif à ce qui se passe autour de vous. Descendez de votre nuage et ouvrez les yeux !



Taureau du 21 avril au 21 mai

Vous allez vivre une journée assez mouvementée, tant sur le plan amoureux que dans votre travail. Bon courage !



Gémeaux du 22 mai au 21 juin

Vous avez tous les atouts en main. Il n'en tient qu'à vous d'en tirer des avantages et des bénéfices.



Cancer du 22 juin au 22 juillet

Vous aurez des propositions intéressantes dans le travail. On apprécie votre fougueux tempérament.



Lion du 23 juillet au 23 août

Vous atteignez enfin vos objectifs. Les choses bougent en votre faveur. Profitez-en pleinement aujourd'hui.



Vierge du 24 août au 23 septembre

Votre moral n'est pas au plus haut. Cela joue sur votre forme physique. Vous êtes un peu ramollo aujourd'hui.



Balance du 24 sept. au 23 octobre

Votre vie sentimentale vous turlupine. Vous n'arrivez pas à vous projeter dans l'avenir avec votre partenaire.



Scorpion du 24 oct. au 22 nov.

Une journée plutôt morose. Un climat tendu dans votre couple et votre travail. Laissez les choses passer.



Sagittaire du 23 nov. au 21 déc.

Gardez la tête sur les épaules. Vous devez faire face à des réflexions qui vous toucheront profondément.



Capricorne du 22 déc. au 20 janvier

Dans votre travail, vous faites des envieux. Certains collègues sont jaloux de votre réussite. Attention.



Verseau du 21 janvier au 18 février

Le plus difficile, pour vous, est de gérer votre temps et de vous répartir sans négliger personne. Dur, dur !



Poissons du 19 février au 20 mars

Vous avez besoin de prendre du recul face à des événements de la vie quotidienne. Suivez votre instinct.

MOTS FLÉCHÉS N°2359

Force 1

CAFÉ ALLÉGÉ QUI REVIENT	FRINGUE PAYS DE FJORDS	ABRITÉ DU FROID FIN D'INFINITIF	GIFLE FAMILIÈRE ÉCRAN DE PUB	FERA DISPARAÎTRE RÉFUTE EN BLOC	DÉTÉRMINE À L'AVANCE
					ACTIVITÉ DE STAND
MITOYENNETÉ ORNE					
		TIRAGE DE NUMÉROS			
AU MILIEU DU PAIN	S'ENCROÛTE ÉTERNELLE			CINÉMA OU PEINTURE	
					DEUX-ROUES
PETIT POIDS BOÎTE À GÉRER					C'EST UNE AFFAIRE
					CENTILITRE ABRÉGÉ ON Y EST
CHAÎNE DE RADIO	BAVARDE COMME UNE PIE				
		PLACE FICELAI	DO D'ANTAN AMAS DE NEIGE	LE TEMPS D'UN FILM MARIAGE	DES RAYONS POUR BRONZER
DOUÉE EST INDECIS					IL LIE DANS LA PHRASE
			RACINE COMESTIBLE		
PRÉNOM FÉMININ AVANT NOUS		INUTILE PARCOURS DES YEUX			
	BATZ OU OUES-SANT		OUI DU SUD		
CRI DE SURPRISE		ATELIER			

L'INFO VOUS SUIT PARTOUT

20 MINUTES SUR VOTRE IPHONE

App Store

GRATUIT

SOLUTION DE LA GRILLE N° 2358

V	U	E	E	C	B
B	E	R	N	A	S
T	E	I	N	T	U
P	E	P	E	R	I
R	U	S	T	R	E
P	A	T			S
N	A				T
P	S	T			R
S	T	O	V	E	S
I	N	T	E	R	P
J	E	A	R	R	E
D	E	C	I	S	I
S	I	M	O	N	S
R	U	S	T	E	S

SUDOKU N°1528

Expert

				2		8	1
2		7	3			4	
	5		1	9		7	3
3				6			
		1	4	7	3		
			9				8
1	7			4	3		9
	2				9	8	7
6	3		2				

En partant des chiffres déjà inscrits, remplissez la grille de manière que chaque ligne, chaque colonne et chaque carré de 3 par 3 contienne une seule fois tous les chiffres de 1 à 9

Solution du sudoku n° 1527

5	9	7	2	1	3	8	4	6
1	4	8	9	6	5	3	2	7
2	3	6	7	8	4	1	5	9
7	6	5	3	4	9	2	1	8
4	1	9	8	2	7	6	3	5
8	2	3	1	5	6	9	7	4
9	8	2	5	7	1	4	6	3
3	5	4	6	9	2	7	8	1
6	7	1	4	3	8	5	9	2

Jouez en ligne et retrouvez toutes les solutions des jeux sur 20minutes.fr



Votre homme est-il vraiment fidèle ?

Tapez PERFECT au 71030

0,50 EURO par SMS + coût SMS

SMS+ Service édité par Mydoo - RCS B 420 919 904. 3 SMS minimum pour la 1ère question. MINEURS DEMANDEZ L'AUTORISATION À VOS PARENTS. Conditions d'utilisation sur www.astral.fr

20 Minutes, 4 377 000 lecteurs, 1^{er} quotidien national

(Audipresse ONE 2011-2012, LNM 15+)
50-52, bd Haussmann, CS 10300
75427 Paris Cedex 09
Tél : 01 53 26 65 65 Fax : 01 53 26 65 10
Fax rédaction : 01 53 26 65 68
E-mail : info@20minutes.fr

Édité par 20 Minutes France, SAS au capital de 5 714 976 €, RCS Paris 438 049 843

Actionnaires : Schibsted ASA, Sofioust, Spir Communication, Schibsted Print Media AS

Président, directeur de la publication : Olivier Bonsart

Directeur de la rédaction : Yvon Mézou

Directeur général adjoint en charge des revenus : Renaud Grand-Clement

Directeur général adjoint print : Frédéric Lecarme

Rédacteur en chef : Acacio Pereira

Rédacteur en chef magazine : Laurent Baignier

Directrice du marketing et de la communication : Nathalie Desaix

Directeur des ressources humaines : Sébastien Goffings

Directrice administrative et financière : Magali Aldon

Impression : Maury, Segro, IPS, Weiss Druck, Midi Print, RPI, Reiff Zeitungs Druck, RotoGaronne

© 20 Minutes France, 2012.

Dépôt légal : à parution.

N° ISSN : 1632-1022, 1762-5386, 1762-5416, 1762-5424, 1768-1391, 1768-1405,

1771-1142, 1777-8301, 2108-2529, 2109-2192, 2109-1544, 2109-134X, 2109-1277



AVENTURES

Le monde rêve de ballon rond

On ressent de la sympathie pour *Comme un lion* de Samuel Collardey, mais les aventures d'un adolescent sénégalais tentant de percer dans le monde du football sont trop fortement parfumées aux bons sentiments. Moins réussi que son film précédent, *L'Apprenti* (2008), documentaire sur un jeune paysan, cette chronique évolue maladroitement entre réalité et fiction, entre description d'un univers impitoyable et happy end improbable. Elle peut cependant intéresser ceux qui se rêvent en stars du ballon rond. ■ **c.v.**



Mytri Attal s'imaginer star du foot.

20 SECONDES

LIBRE

La méthode Pilate selon Pitt
Selon le magazine *Deadline*, l'acteur pourrait interpréter Ponce Pilate, le général romain qui a condamné à mort Jésus-Christ.

OCCUPÉ

« *Star Wars* » ch. réal. urg.
Guillermo Del Toro a refusé la réalisation de « *Star Wars VII* », arguant d'un emploi du temps chargé dans une interview à *The Playlist*.

DISPARU

Mort de David R. Ellis
Le réalisateur de *Destination finale 2* et *4*, *Shark Night 3D* et de *Des serpents dans l'avion* est décédé à 60 ans alors qu'il préparait un tournage en Afrique du Sud.

Retrouvez « 20 Minutes » ce soir sur Europe 1 de 20h à 22h30 dans « Des clics et des claques », présenté par Bérengère Bonte. #DCDC



RÉVÉLATION Margarethe Tiesel se dévoile dans « Paradis : Amour »

« JE SUIS FIÈRE DE L'AVOIR FAIT »

CAROLINE VIÉ

Margarethe Tiesel est une héroïne. Et pas seulement dans *Paradis : Amour*, le nouveau film d'Ulrich Seidl (*Dog Days*). Il fallait un courage incroyable à cette actrice de théâtre pour accepter de camper une « sugar mama », femme mûre découvrant l'amour tarifé auprès de jeunes Africains. C'est au Festival de Cannes, où on regrette que sa performance n'ait pas été couronnée, qu'elle s'est confiée à *20 Minutes*.

Comment Ulrich Seidl vous a-t-il convaincu d'accepter le rôle ?

Il n'a pas eu à me convaincre. Quand un cinéaste de ce calibre s'intéresse à vous, vous dites oui tout de suite. C'est seulement plus tard que la peur s'installe.

Étiez-vous effrayée par les scènes de sexe ?

Pas par la nudité, car je n'ai pas d'ego mais par l'implication psychologique qu'elles représentaient. La séquence où j'apprends à un jeune homme à me faire l'amour a notamment été très difficile. Seidl voulait qu'elle soit parfaitement réaliste, mais je ne me plains pas. J'avais vu ses films précédents et je savais ce qui m'attendait.

Comment décririez-vous la femme

■ **LE PRIX DE LA CHAIR**

Ulrich Seidl ne fait pas de cadeau au spectateur. *Paradis : Amour* est un film vraiment cru qui fait vraiment mal. Les relations tarifées de ces femmes autrichiennes avec des jeunes hommes qui n'ont que leurs corps pour survivre sont montrées sans fard. Il se dégage cependant une profonde humanité de cette chronique clinique portée par Margarethe Tiesel.



Margarethe Tiesel, une femme mûre qui découvre l'amour tarifé au Kenya.

que vous incarnez ?

Elle est fragile et a besoin d'amour. Elle croit le trouver au Kenya alors qu'elle pensait en avoir fini avec sa vie de

femme. Je peux comprendre ce qu'elle ressent même si je n'ai jamais payé personne pour coucher avec moi.

Qu'avez-vous ressenti pendant la projection ?

Voir mes bourrelets sur très grand écran n'était pas une partie de plaisir, mais je suis fière d'avoir fait ce film. Je suis ravie que ma fille puisse le voir et j'espère qu'il aidera d'autres femmes à se sentir décomplexées. Ras le bol de la dictature de la perfection. Nous avons toutes le droit d'exister ! ■

SHOCKING!

Hollywood montre ses dessous

C'est le 1^{er} juillet 1934 que fut appliqué le code Hays. Il censure l'industrie du cinéma hollywoodienne du jour au lendemain en lui imposant des règles de bonne conduite. Adultère, nudité et prostitution, tous mis dans le même sac, sont interdits sous l'influence de lobbies catholiques extrémistes qui menacent de boycotter l'industrie. Le code fera sa loi jusqu'en 1968. Avant cette date, les productions n'étaient pas bégueules du point de vue du sexe et la violence ! Les dix-sept films de l'ère pré-code que ressort Warner Home Vidéo sous l'intitulé « Forbidden Hol-

lywood » (17 € le DVD) le démontrent par l'exemple prouvant que ces productions n'avaient rien à envier à celles d'aujourd'hui.

On a un petit faible pour *Baby Face* d'Alfred E. Green (1933), où Barbara Stanwyck gravit les échelons dans la banque qui l'emploie en usant et abusant de ses charmes. Mais on peut préférer James Gagney en producteur véreux entouré de personnages crapuleux dans *Footlight Parade* (1933) de Lloyd Bacon aux numéros musicaux sensuels chorégraphiés par Busby Berkeley. ■ **c.v.**



Manhattan Melodrama, un film de W.S. Van Dyke (1934).

PATRICK DE SAINT-EXUPÉRY « XXI » fête ses 5 ans et publie un Manifeste pour un autre journalisme

« LES "MEN IN BLACK" ONT VOLÉ LES JOURNAUX »

RECUEILLI PAR ALICE COFFIN

Le rédacteur en chef de XXI (*lire encadré*) décrypte le Manifeste publié demain.

Pourquoi est-ce XXI qui lance un manifeste et pas d'autres journaux ?

Parce que les journaux ne sont plus gérés par des patrons de presse. Avant XXI, j'étais au *Figaro*. J'en suis parti, entre autres, parce qu'à la cafétéria je voyais de plus en plus de gens en super costard. On se serait cru chez Procter et Gamble.

C'est ça l'enjeu ?

L'enjeu, c'est de réfléchir sans tabou. Que les journalistes arrêtent de croire à force de se l'entendre dire que le repor-

tage c'est trop cher, que la pub c'est indispensable, que, comme on le dit depuis dix ans, c'est le papier contre l'écran. Non, la seule question c'est : « Qu'est-ce qui permet de faire du bon journalisme ? »

Et la réponse, c'est le numérique ?

Mais non, l'avenir de la presse ce n'est ni la pub, ni la gratuité, ni le numérique. L'Internet c'est comme l'électricité, il faut apprendre à l'utiliser. Le journalisme, ce n'est pas rester derrière un écran.

Que faire ?

On n'a pas d'énoncés tonitruants. Mais on constate que les journalistes se sont fait voler les journaux par les « Men in Black » et leurs costumes et



A. GELBART/20 MINUTES

« La seule question c'est : "Qu'est-ce qui permet de faire du bon journalisme ?" »

que la presse pense plus aux annonceurs qu'aux lecteurs. Réfléchissons. Sinon la casse va être violente. *Le Figaro*, *L'Express*, *Le Monde*, n'importe lequel des grands paquebots qui paraissent insubmersibles, ont des canalisations foutues, ils sont très vacillants. ■

■ « XXI », C'EST QUOI ?

Lancé il y a 5 ans, XXI est une revue trimestrielle vendue 15 €, avec zéro publicité et des reportages ou récits au longs cours. Gage de succès puisqu'en mars 2011, les fondateurs ont aussi sorti la revue de photojournalisme *6 Mois*. Et d'autres « mooks » (contraction de « magazine » et de « book ») concurrents se sont lancés en librairie.

HIGH-TECH

La 3D sans lunettes fait mal à la tête

DE NOTRE ENVOYÉ SPÉCIAL
À LAS VEGAS
PHILIPPE BERRY

Jusqu'ici, à condition de ne posséder que deux amis, de se positionner à l'endroit idéal et de ne pas bouger, l'effet 3D sans lunettes était supportable cinq minutes. Cette année au CES, Stream TV Networks bouscule les géants du secteur avec son Ultra-D, une technologie qui tire parti de l'ultra haute définition (4K) pour proposer une image en relief grâce à une couche de plastique légèrement ondulée qui permet d'envoyer la lumière dans plusieurs directions. Le verdict ? Prometteur, mais pas encore convaincant, malgré des ambitions de commercialisation courant 2013 sur un téléviseur du chinois Hisense.

Sur le papier, le principe est alléchant : pas de lunettes, pas de caméra qui suivent les yeux des spectateurs et une liberté de mouvement totale. Le premier extrait, la course d'un athlète sur fond noir, est bluffant. Si son bras semble parfois presque sortir de l'écran, l'effet

n'a pas ce côté « parc d'attractions » habituel de la 3D sans lunettes. Tout se gâte avec le second, avec une image chargée et certains plans légèrement flous. En bougeant la tête de droite à gauche, la vidéo semble surtout onduler de manière presque imperceptible. Après 10 minutes, les yeux sont fatigués. La qualité est encore à des années-lumière des images 2D diffusées sur des téléviseurs Oled ou 4K. A moins qu'un standard bien plus performant n'émerge, potentiellement du côté de Dolby et Philips, les inconditionnels de la 3D vont encore devoir porter des lunettes pendant un long moment. ■



A. YOUNG-JOON / AP / SIPA

Après 10 minutes, les yeux fatiguent.

L'AFCAE et BNP Paribas PRÉSENTENT

CINÉMA

3€ LA PLACE. VOTRE AGENDA VA DÉBORDER DE CINÉMA

Avec le pass Têlerama dans les numéros des 9 et 16 janvier 2013, découvrez ou redécouvrez les meilleurs films de l'année

FESTIVAL CINÉMA TÊLERAMA
DU 16 AU 22 JANVIER 2013

ATTENTION A VOIR OU REVOIR DANS LES SALLES ART & ESSAI

Oslo, 31 août
Take shelter
Moonrise Kingdom
Margin Call
Holy Motors
Tabou
Dans la maison
Camille redouble
Amour
The Deep Blue Sea
Les Adieux à la reine
Adieu Berthe
Killer Joe
De rouille et d'os
Elena
Les Enfants loups

PASS Têlerama 3€ LA PLACE

CINE +

BNP PARIBAS La Banque d'un monde qui change



20.50 Série



Unforgettable
«Un univers impitoyable».
(USA, 2011). Avec Poppy Montgomery, Dylan Walsh, Michael Gaston.
La disparition d'une fille populaire ne laisse pas un grand vide : personne ne savait vraiment qui elle était.

20.45 Téléfilm



Interdits d'enfants
Réalisation : Jacques Renard (Fr., 2012). 1h30.
Avec Agathe Dronne, Pierre Cassignard, Liza Manili.
Un couple part en Californie afin de recourir à la « gestation pour autrui », c'est à dire une « mère porteuse ».

20.45 Magazine



Des racines et des ailes
Présenté par Louis Laforge. « Passion patrimoine : la Corse autrement ».
Louis Laforge invite à un voyage en Corse, à la rencontre de ses habitants.

20.55 Film



Echange standard
☆☆ Comédie de David Dobkin (USA, 2011). 1h52.
Avec Ryan Reynolds, Jason Bateman, Leslie Mann.
Deux hommes aux modes de vie totalement dissemblables se retrouvent l'un dans le corps de l'autre.

20.50 Film



Scoop
☆☆ Comédie de et avec Woody Allen (USA, 2006). 1h32.
Avec Scarlett Johansson, Hugh Jackman.
Un journaliste qui vient de mourir entre en contact avec une étudiante afin de retrouver un tueur en série.

20.50 Magazine



D&C0, une semaine pour tout changer
Présenté par Valérie Damidot. « Le chantier de notre maison stoppé net ! »
Un couple a acquis 200 m² avec un crédit sur 15 ans.

21.35 **Unforgettable**
Série (2 épisodes).
23.05 **Chase**
Série (2 épisodes).

22.20 **L'Enfant pour tous**
Débat. Animé par Benoît Duquesne.
23.55 **Journal de la nuit**

22.40 **Soir 3**
23.05 **L'Ombre d'un doute**
Magazine. Présenté par Franck Ferrand.

22.45 **La Famille Jones**
☆☆ Comédie dramatique de Derrick Borte (USA, 2009).

22.25 **Le rouble roule dans l'art**
Documentaire.
23.15 **The Fall** ☆☆☆ Film.

23.00 **D&C0, une semaine pour tout changer**
Magazine.
01.05 **Medium** Série.

FRANCE 4

20.45 **99 Francs**
Comédie dramatique de Jan Kounen (Fr., 2007).
Avec Jean Dujardin. Un publicitaire blasé voit son univers s'effondrer.
22.30 **Dynamo**

FRANCE 5

20.33 **La Maison France 5**
Magazine. Présenté par Stéphane Thebaut. En ce mois de janvier, l'émission s'est déplacée à Méribel.
21.19 **Silence, ça pousse !** Magazine.

W9

20.50 **Enquêtes criminelles : le magazine des faits divers**
Magazine Présenté par S. Bonnet. « Affaire Misse-nard ». « Rancœur familiale ».
22.40 **Enquêtes criminelles**

TMC

20.50 **Les 30 Histoires**
Divertissement. Présenté par Karine Ferri et Pascal Bataille.
23.00 **Zone paranormale**
Magazine. Présenté par Laurence Boccolini.

D8

20.50 **En quête d'actualité**
Magazine. Présenté par Guy Lagache. « Quand les chauffards nous mettent en danger : enquête sur les nouvelles menaces de la route ».
22.25 **En quête d'actualité**

NRJ 12

20.35 **Tellement vrai**
Magazine. Présenté par Matthieu Delormeau. « Radins ou dépensiers : peuvent-ils changer ? »
23.10 **Bienvenue chez Gaët** Talk show.

Produit par Fald Entertainment

Disney Live!

présente

LA BANDE À MICKEY ET SON MAGIC SHOW

LE SPECTACLE DE MAGIE DE TOUTE UNE VIE !

PARIS - LE GRAND REX du 1^{er} au 17 mars 2013 ET EN TOURNÉE EN FRANCE

Locations : monticket.com - FNAC - Virgin - Carrefour - Magasins U - Géant - Auchan - E.Leclerc - fnac.com - ticketnet.fr

TF1 20 minutes ALLOFAMILLE.FR www.disneylive.fr ROYAL PROTECTION Disney Junior RFM LE MEILLEUR DE LA MUSIQUE

© Disney. Tous droits réservés. Numéro de licence : 24-108370 / 3-1048371

HANDBALL Une génération va s'en aller après le Mondial en Espagne, qui commence samedi

LA FIN DU FEUILLETON POUR LES EXPERTS ?

JULIEN LALOYE

Cinq mois à peine après le titre à Londres, les Bleus s'entraînent au grand complet ou presque pour ajouter un nouveau trophée à leur palmarès : le Mondial en Espagne. Mais le contexte, lui, a bien changé depuis l'aventure olympique...

► **Les frères Gilles ne sont plus là.** Bertrand Gilles ne sait pas encore « s'il a fait le tour de la question », mais le pivot chambérien a choisi de faire l'impasse sur ce Mondial avant de décider de la suite à donner à sa carrière internationale. Son frère Guillaume a déjà sauté le pas. « Cela annonce la fin d'une génération », résume l'ailier montpellié-

« Le potentiel, c'est bien sûr les hommes, mais c'est aussi leur état de forme et leur préparation. » C. Onesta



J.-P. PELUSSIER / REUTERS

Nikola Karabatic, le manager de l'équipe de France, Claude Onesta, et le futur retraité Didier Dinart.

rain Michaël Guigou. Une génération qui a tout gagné depuis 2006 et qui va dire adieu à l'équipe de France fin janvier, au moins pour Didier Dinart, Jérôme Fernandez et Daouda Karaboué.

► **L'image des Experts en a pris un coup.** Les Bleus avaient quitté Londres sur ce qu'on pensait être un malentendu, la fameuse affaire du démontage de studio. Malentendu qui s'est transformé en défiance généralisée avec l'affaire des paris suspects. Claude Onesta a eu beau

prétendre en début d'année sur RTL « que le handball n'est taché en rien, que ce sont simplement les gens qui commettent des erreurs qui peuvent être considérées comme responsables », le comportement des joueurs de l'équipe de France sera au moins autant scruté que ses résultats sportifs.

► **Les Bleus ne se sont pas beaucoup vus.** L'Euro 2012 a montré qu'une

équipe de France à la préparation minimaliste n'avait plus de marge sur ses adversaires. Or, avant de se retrouver à Capbreton fin décembre, les Bleus se sont vus... quatre jours. « Le potentiel, c'est bien sûr les hommes, mais c'est aussi leur état de forme et leur préparation. Je crois que la forme qu'on peut avoir dans le cadre des JO, c'est-à-dire après sept ou huit semaines de prépa,

est bien plus complète que ce qu'on peut avoir en dix jours », explique Onesta tout en euphémisme. Le sélectionneur a même dû attendre que Daniel Narcisse et Thierry Omeyer soient libérés par leur club de Bundesliga pour les inclure dans le groupe à la dernière minute. Heureusement que le calendrier offre aux Bleus une première semaine tranquille... sur le papier. ■

FOOTBALL

Les clubs pros ne font plus de cadeaux aux amateurs

Si certains présidents de clubs amateurs attendent toujours leurs étrennes du début d'année, inutile de compter sur les clubs de professionnels. Le week-end dernier, plusieurs équipes de L1 ont quitté les 32^{es} de finale de la Coupe de France avec un chèque en poche, bafouant la tradition selon laquelle un club pro laisse gracieusement sa part de recette aux amateurs.

Crise oblige, de plus en plus de présidents passent donc à la caisse pour récupérer leur dû, à l'image du Troyen Daniel Masoni qui ne crache pas sur les 7000 € récoltés à Montceau (CFA). « Je rappelle que notre masse salariale est encadrée, et je n'ai pas les moyens de m'asseoir sur cette somme », indique

le boss de l'Estac à L'Equipe. L'AC Ajaccio est également reparti de Rouen (National) avec la moitié de la recette (environ 15000 €), tout comme le Stade de Reims à Plabennec (CFA).

Une défaite et c'est la cagnotte

Dans les textes, aucune règle n'impose aux clubs pros de se montrer généreux. Aujourd'hui, les amateurs ne s'étonnent plus du manque de classe des cadors. « Ce week-end, les dirigeants de Reims ont pris la recette, soit 7000 €, indique le président de Plabennec (CFA), Jean-Luc L'Hostis. Même s'il y a une tradition, on ne s'attendait pas à ce qu'ils nous la laissent. Ils ont des difficultés financières, donc ce n'est pas étonnant. »

En général, mieux vaut ne pas éliminer un gros poisson pour avoir une chance d'être généreusement rétribué. Arras a ainsi récupéré le magot du PSG après sa défaite 3-4. Le président de Chauray a aussi eu cette chance en accueillant Lorient : le club a récolté les 10000 € des Merlus, vainqueurs 5-1. « C'est pas mal pour nous. On a fixé ça par téléphone avant le match. Ils nous ont même offert des maillots pour les petits ! » Avec cette somme, le club compte indemniser des formateurs bénévoles. Mais aussi investir dans des machines à laver et un bus pour les jeunes du club. Les mêmes qui, quelques années plus tard, rêveront à leur tour d'un exploit contre un club de L1. ■ ROMAINSCOTTO

20 SECONDES

VOILE

Gabart creuse l'écart

Le skipper de *Macif* s'éloigne peu à peu de son dauphin Armel Le Cléac'h. Lundi, au pointage de 20 h, il comptait 100 milles d'avance sur le skipper de *Banque Populaire*.

CYCLISME

Europcar et Katusha pas retenus pour le Giro

L'équipe de Thomas Voeckler ne fait pas partie des trois équipes invitées par l'organisation du Tour d'Italie. Tout comme celle de Joaquim Rodriguez.

SOLDES FNAC

-30% -40% -50% ET PLUS*



FNAC SA - RCS CRETEIL 775 661 390

ET AUSSI DES BONNES AFFAIRES FNAC



CD ET DVD À PARTIR DE 1€
-30%, -50% ET PLUS
SUR LES JEUX VIDÉOS

❶ PC HP PAVILION 15-B042SF ❷ PC HP MINI 210-4120EF ❸ TABLETTE APPLE IPAD 3 4G ❹ IMPRIMANTE HP ENVY 110 E AIO
❺ DISQUE DUR SEAGATE BACKUP PLUS 2,5" 1TO ❻ LISEUSE KOBO MINI ❼ CASQUE HOUSE OF MARLEY REDEMPTION SONG
❽ TV TOSHIBA 46TL933 3D ❾ TV SAMSUNG UE50ES6900 3D ⓫ DOCKING NOMADE ALTEC LANSING INMOTION 400 ⓬ COMPACT
OLYMPUS VH 210 ROUGE OU PRUNE

* Sur les produits indiqués en magasin et sur fnac.com, hors Fnac Melun. Offres non cumulables avec toutes autres remises ou promotions en cours, réservées ou non aux adhérents Fnac.
Valables dans la limite des stocks disponibles, du 9/01 au 12/02/2013, et du 2/01 au 5/02/2013 dans les Fnac Nancy, Metz et Monaco.
** -20% de remise immédiate sur l'iPad de 3ème génération (processeur A5X), sur les références : MD368NF/A, MD371NF/A, MD367NF/A, MD370NF/A, MC707NF/A, MC705NF/A,
MD369NF/A, MC706NF/A, MD328NF/A, MD330NF/A, MD366NF/A, MD329NF/A.
The Dark Knight Rises © 2012 Warner Bros Entertainment Inc. Tous droits réservés. TM & © DC Comics

Du 9 janvier au 12 février en magasin et 24h sur 24 sur **fnac.com**

